

■ 會員園地

## 高雄左營蓮池潭蓮花復育

太順診所 曾錦元醫師

2009年3月22日，高雄市左營舊城文化協會結合高雄市溼地聯盟、廊後聯誼會、廊南聯誼會展開蓮池潭蓮花復育行動，在蓮池潭春秋閣及龍虎塔附近水域種下70棵睡蓮，40年了，蓮池潭看不見任何蓮花，名不符其實是左營人心中的痛。50年前蓮池潭北面，也就是半



圖一：葉突出水面者為蓮花（荷花），葉平貼於水面開紅花者為睡蓮。

屏山下，種滿了荷花（又叫蓮花），蓮池潭灌溉支流溝渠常見婦女洗衣，我生平第一次以蚯蚓為餌，釣到如大人手掌般大小的吳郭魚，也在此，夏季下雨時，孩童時期我們會折荷葉遮雨，看著荷葉上圓晶的水珠滾來滾去，帶著奇異的眼光，觀賞半天。天晴時，微風吹拂，老魚吐浪，真是「水面清圓，一一風荷舉」（宋，周邦彥）

從日本佔領時期開始，蓮池潭內因為養殖魚類及種植菱角，商業價值

較低的蓮花受到排斥，同時也影響商人捕魚，蓮花漸次被拔除而消失，大約30年前蘇南成市長以引進快艇比賽發展觀光為名而整治蓮池潭，將潭邊周遭圍起水泥高牆，緩坡消失，淺水植物無法生長，自然生態遭破壞，蓮花的命運更糟，蓮池潭從此不再見到蓮花，未能再聞荷香。

西元1686年（清，康熙25年），蔣毓英《台灣府志》將此潭稱為蓮花潭，1696年，高拱乾〈台灣府志〉亦稱為蓮花潭，1720年（康熙59年），

陳文達的《鳳山縣志》書中的地圖標示為蓮池潭，從此就叫蓮池潭至今，清朝康熙時期鳳山縣包含目前的高雄縣、市及屏東縣，西元1742年（清，乾隆7年），劉良璧《重修台灣府志》中，選出鳳山八景，分別是：鳳岫春雨、翠屏夕照、泮水荷香、岡山樹色、娜嬌潮聲、丹渡晴帆、淡溪秋月、球嶼曉霞。泮水荷香就是指蓮池潭荷花盛開時香聞數里，娜嬌亦作琅嶠或瑯嶠，就是現在的恆春，丹渡是指萬丹港，就是現在的左營軍港。

目前生態意識高漲，觀光文化產業受到各方重視，筆者於5年前首度於高雄市舊城文化協會會員大會提議「蓮池潭應該要有蓮花，應該復育蓮花」，獲得前理事長梁淑貞女士，前任理事長曾光正教授（屏東科技大學），現任理事長林炎輝先生的大力支持認同，歷經5年的籌劃、溝通、奔走，終於在2009年3月22日再於蓮池潭本體水裡再種下蓮花，雖然是睡蓮，但絕對是蓮花復育的第一步，往後的歲月裡大夥必定再接再厲，將荷花（蓮花）次第復育，才不枉〈泮水荷香〉美名。

在台灣我們所見的蓮花有兩種，



荷花（一般叫蓮花）與睡蓮，兩者花型相似，皆有桃紅、黃、白等顏色，睡蓮更有紫色品種，而且香味更濃者叫香水蓮。蓮花（荷花）為山龍眼目，蓮科、蓮屬，睡蓮則為睡蓮目、睡蓮科、睡蓮屬，荷花有地上莖，莖有細刺，將葉挺於空中，葉圓，綠色，直徑可達60厘米，花的直徑20厘米，有蓮蓬，中有蓮子，地下莖叫蓮藕，節狀，粗細如小兒手臂。睡蓮，只有水中莖，葉圓，深褐色，長年緊貼水面，不生蓮蓬，無蓮子，無地下莖，只有球莖，靠根莖繁殖，而蓮花（荷花）除了根莖可繁殖外，更可以靠種子繁殖，有植物學家以保持千年以上的種子再埋植，它依然發芽長出新株。

蓮花是印度國花，蓮花盛開被喻為信仰起源，歷史記載釋迦牟尼佛曾手捻蓮花為大眾說教，開示佛理，佛教界認為蓮花漂浮在慾望污水上，它



代表言語、身心的純潔，觀世音菩薩及佛陀的坐像皆趺坐於蓮花之上。

蓮花的原產地在台灣與中國，因為親水性而有許多別名，例如水芝、水花、水芸、水旦、水目、澤芝，其他的名稱有芙蓉、芙蕖、菡萏，又因為聖潔高雅被稱做君子花、凌波仙子、水宮仙子、玉環，蓮藕的別稱有玉節、玉玲瓏、玉臂龍，蓮子別稱有玉蛹、湖目，蓮花（荷花）及睡蓮的花很相像，但依照花粉粒及胚胎、染色體的結構，荷花及睡蓮起源進化根本不同，所以荷花在植物學上被歸屬於山龍眼目，蓮科、蓮屬而睡蓮則歸屬於睡蓮目睡蓮科睡蓮屬。英文 Lotus，華文翻譯為蓮，仔細研究得知它是幾種不同植物的通稱，古西希臘所說的蓮是鼠李科的棗蓮（Ziziphus lotus），為叢生灌木，埃及古藝術中常常看到的是睡蓮，印度國花則是蓮花（荷花），以上所述它們的英文皆

叫Lotus，根據以前的老照片以及農業收益和利用價值，蓮池潭中的蓮花應該是荷花而非睡蓮。

1899年法國印象派大畫家莫內（Claude Monet 1840~1926），在吉維尼住家的花園裏種植了大量的睡蓮，而他的「睡蓮」系列畫作揚名世界，睡蓮的知名度廣植人心。而華人畫家、文學家所歌頌的作品幾乎以蓮花（荷花）為主。最早把荷花寫入詩篇的是春秋戰國時代的屈原，「制芰荷以為衣兮，集芙蓉以為裳。」，華人文壇歌詠蓮花（荷花）最高知名度的文章首推周敦頤的《愛蓮說》文內寫到「予愛蓮之出淤泥而不染，濯清漣而不妖，中通外直，不蔓不枝，香遠益清，亭亭淨植；可遠觀而不可褻玩焉。」說到荷花看到荷花，必朗誦此文。許顥在他的著作「彥周詩話」也讚賞荷花說「世間花卉無踰蓮花者，蓋諸花皆薰風暖日，獨蓮花得意於水

月清淳逸香，雖荷葉無花時亦自香也。」他在無蓮花的水岸邊，竟然也可以聞到香味，高雄市蓮池潭自古有「泮水荷香」的美譽絕非浪得虛名。失戀作家曹植認為蓮花是花卉中最具有靈氣者，在《芙蓉賦》中說：「覽百卉之英茂，無斯華之獨靈」。



圖三：種下幼苗。

唐朝，田野詩人王維在退休後也愛留連於蓮池邊，在《山居秋暝》他寫下如下詩句「明日松間照，清泉石上流，竹喧歸浣女，蓮動下漁舟」，唐朝詩人孟浩然也聞過荷香，在《夏日南亭懷辛大》這首詩中，他如此寫「荷風送香氣，竹露滴清響」，宋朝詩詞

作家詠蓮的作品更多，蘇東坡以蓮花（荷花）作背景寫下以下妙句，《永遇樂》中「曲港跳魚，圓荷瀉露，寂寞無人見」《蓮田風光》中「接天蓮葉無窮碧，映日荷風別樣紅」描寫他自己的落寞官途及紅色荷花美景。北宋詞人張先（西元990~1078）乘船遊湖賞蓮時寫下了以下優美的句子，《畫堂春》「外湖蓮子長參差，疊山青處鷗飛。…小荷障面避斜暉，分得翠陰歸。」北宋末年的周邦彥則開始把男人感情世界寫入他的詞句中，《蘇幕遮》「…夜上初陽乾宿雨，水面清圓，一一風荷舉。…五月漁郎相憶否？小楫輕舟，夢入芙蓉浦。」芙蓉浦就是蓮花浦，不要忘了，古代芙蓉是蓮花的別稱。宋朝詩詞作家姜夔（西元1155~1221）喜歡乘船於荷花下飲酒，將荷葉比擬為綠雲，他認為和朋友在此情境下「意象幽閒，不類

圖四：枯水期復育蓮花。



人境」，他的作品《念奴嬌》這樣寫著「…嫣然搖動，冷香飛上詩句。日暮、青蓋亭亭，情人不見，爭忍凌波去？…」。宋代末年詞人張炎（西元1248~1320年）把白色蓮花描寫成清新飄逸不食人間煙火的白衣女郎，《水龍吟》「…輕裝照水，纖裳玉立，飄飄似舞。…閒情淡雅，冶姿清潤，憑嬌待語。…」

民國初年的大文學家朱自清卻選擇晚上賞荷，在他的作品《荷塘月夜》中，他這麼描寫荷花，「曲曲折折的荷塘上面，彌望到是田田的葉子。葉子出水很高，像亭亭的舞女的裙。層層的葉子中間，零星地點綴著白花，有嫵娜地開著的，有羞澀地打著朵兒的；正如一粒粒的明珠，又如碧天裡的星星，又如剛出浴的美人。微風過處，送來縷縷清香。」朱自清先生把荷花看成美女，他也發現荷花晚上也會送出香味，同一時代的浪漫

愛情文學家徐志摩則以蓮花為題材來表達他的相思苦，當時他還未和第一位妻子離婚，卻愛戀才女陸小曼小姐，備受社會上道德上的批評，他在新詩《我來揚子江邊買一把蓮蓬》這樣寫著「…手剝一層層蓮衣，看江鷗在眼前飛，忍含著一眼悲淚…我嚐一嚐蓮瓢，回味曾經的溫存；…我嚐一嚐蓮心，我的心比蓮心苦…你害了我，愛，這日子叫我如何過。」在水墨畫方面，近年在台灣有兩位藝術家以畫荷聞名中外，那就是張大千及張杰，在華人世界裡一千多年來文學及繪畫方面歌詠的皆是蓮花（荷花）而不及於睡蓮。

2009年3月22日，早上9時各方人馬齊集於蓮池潭旁高雄洲仔濕地，各方平面媒體、電視台也爭相採訪「蓮池潭蓮花復育」這件盛事，為了事情單純化，暫時同意高雄市風景管理所主管的看法：先種睡蓮，以後才考慮蓮花（荷花）的復育。在多方人士的努力之下，高雄洲仔溼地成功復育大量的蓮花及睡蓮，特贈送給高雄市舊城文化協會作為蓮池潭潭面蓮花復育之用，大夥兒穿上沼澤衣次第進入洲仔溼地水裡，採摘睡蓮植株，大家笑了，全身溼透，內心振奮，淤泥滿臉，無人喊苦，愛鄉為鄉就像父母哺育子女，表面辛苦，內心快樂、踏實，感謝高雄洲仔溼地義工吳育彥先生的協助，曾光正教授領著數位學員

穿上沼澤衣揮汗採摘睡蓮植株，不到一小時就有一貨車的睡蓮約70株左右。濕地離復育處需10分鐘車程、10點半左右將睡蓮載往龍虎塔及春秋閣水域，為了讓睡蓮能著根，我們將植株綁上磚頭讓它下沉，免被漂走。

岸上的義工綁線、遞磚，忙的不亦樂乎，潭裡水底我們一株株地種著睡蓮，當地里長、多位民意代表也加入工作行列，我腳穿網球鞋，長衣長褲興奮地踏入水裡幫忙，岸邊外地遊客紛紛圍上來看，歡叫著：「蓮花唉，看那！他們在種蓮花唉。」我身浸在水裡，抿嘴微笑，感覺驕傲。我有50年未再進入蓮池潭水裡，因為廢水、廢棄物污染了潭水，50年前我在元帝廟前水域學游泳差點淹死，如今再度全身浸入蓮池潭潭水，我並不感到恐懼，反而有種欣快感，水是生命之源，泡在潭水裏，有如進入原鄉，二個小時後所有植株種植完畢，盼望睡蓮快快長大。蓮池潭蓮花復育將是大家的長期目標，蓮池西岸及北岸是觀光客造訪的主要景點，我們要永續不斷的復育蓮花，也要以有限的人生來維護，屆時左營這座古城將是「一面荷花三面柳一城山色半城潭」，日本京都有條哲學之道，左營古城蓮潭路（即蓮池潭西岸）也將成愛蓮之道，愛蓮之道有蓮香，愛蓮之道每隔一段距離，就有美麗的標示牌，上面寫著華人捷出文學家的蓮花相關作





圖五：蓮葉何田田，初步復育成功！

品，如此遊客可以眼觀蓮池潭美景，鼻嗅蓮香，口中吟詠千百年來蓮花相關文學不朽名著，泮水荷香再現，這是多麼高妙的蓮池潭文化，蓮花是左營固有文化的一部份，也是華人生活文化的要素。

蓮池潭蓮花的復育終於得到高雄市政府的重視，在陳菊市長及觀光局長的支持下，撥下經費，購買蓮子，在台南白河鎮蓮花世界主持人林森津博士的指導下，開始蓮花種子的播種的工作。2009年5月在高雄洲仔溼地的解說館空地旁，整理排列500盆高黏土含量的基底，一半水，一半土，然後

將蓮子壓入土中，挖土、堆土、、、分送盆子，全身溼透，心靈坦然，因為我們在恢復蓮池潭的歷史。

2009年12月27日是蓮池潭的大日子，市府舉辦「蓮潭復荷」慶典，早上9點開始蓮潭龍虎塔水域旁的旅客服務中心廣場就擠滿了義工與熱心的觀眾，觀光局長致詞後，緊接著電音三太子的熱舞，各界民意代表、觀光局官員、舊城文化協會成員、蓮池潭觀光發展協會會員受到音樂鼓動，個個聞音起舞附和，10點半大夥將培育成功的幼苗植入潭底，歷經半年的培育，蓮花幼苗約高50公分（圖三），事前觀光局曾派員在龍虎塔週遭築小土堤，先將魚群阻隔於外，也有利於義工進入潭底栽種荷花（蓮花）（圖四）。

2010年3月1日蓮潭脫離枯水期，龍虎塔附近水域已經可見粉紅荷花，首期蓮池潭蓮花復育成功。魚兒來了，白鷺絲鳥也來了，蓮花映著塔影無限嬌媚（圖五），此時大陸江南名謠又響起「蓮葉何田田，魚戲蓮花東，魚戲蓮花西，魚戲蓮花南，魚戲蓮花北」。

接下來的種植計劃將由位於蓮潭西南的龍虎塔水域，次第往西北方向沿岸種植，及於啓明堂春秋閣水域與孔子廟水域，蓮潭復育已經成功，蓮潭蓮花保育仍需持續努力，高雄的朋友們共同來參與吧！